



EN **USER MANUAL**
FINGERTIP PULSE OXIMETER

ITA **MANUALE D'USO**
SATURIMETRO DA DITO

ES **GUÍA DE USO**
PULSIOXÍMETRO DE DEDO



HC-FTPOY2

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

REF

YM101



Shenzhen Yimi Life Technology Co.,Ltd.
305, Tengdo Industrial Park, Changshangjiang Street,
Londbei Village, Pingshan District, Shenzhen, 518118, China

EC REP

Share Info Consultant Service LLC Repräsentanzbüro.
Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Germany

Distributed by / Distribuito da:
Mach Power Italy s.r.l.: Via Alberigo Albricci, 8 - 20122
Milano (MI) Italy

RX ONLY



CE 0123



Product Introduction & Operation Guide

1.1 Front View



1.2 Operation Method

A. Open the battery cover, and put the two AAA batteries into the battery compartment in correct polarities, then replace the cover;

B. Press the bottom of the equipment and open the probe, then insert one finger into the probe;

C. Press the button to turn the equipment on, and the measure interface will appear;

D. After about 8 seconds, the measurement result can be read directly from the display screen;

E. Before reading the parameters, make sure that stable numbers of the pulse oximeter interface has sustained more than 4 second;

F. The equipment will turned off automatically within 8 seconds when the finger left the probe.

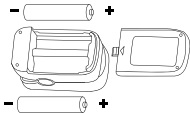
1.3 Battery Installation

A. Put the two AAA batteries into battery compartment in correct polarities.

B. Push the battery cover horizontally along the arrow shown as right.

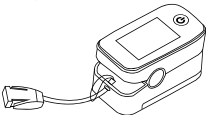
WARNINGS:

- Battery polarities should be correctly installed, otherwise, damage may be caused to the equipment.
- Please remove the batteries if the equipment will not use for a long time.



1.4 Lanyard installation

- Pass the thinner end of the lanyard through the hanging hole.
- Pass the thicker end of the lanyard through the thinner end and tighten the lanyard.



1.5 Attention for Operation

- Before use check and confirm that the people or finger size were applicable;
- Before use check and confirm that the environment should be non-combustible material, as well as to avoid

high or low temperature and humidity, but also need to pay attention to the following:

a) To avoid glare and direct sunlight exposure;

b) To avoid radiation infrared or ultraviolet radiation;

c) Avoid contact with the organic solvent, mist, dust, corrosive gases;

C. The equipment should not be used at a location or limb tied with arterial canal or blood pressure cuff or receiving intravenous injection;

D. The equipment may not work normally on microcirculation barrier patients, Warm or rub the finger, or re-position the equipment could improve the measurement.

E. The ray between photo detector and light emitting diode should cross patient's arteriole.

F. The patient should not use enamel or other makeup;

G. Avoid to insert a wet finger into the probe.

Notes:

A. The user should fully insert the finger into the probe,

B. It is recommended to let the LED light shine directly on the nail;

C. Don't shake the finger and try to keep the patient still during the measurement.



1.6 Functions and Menu Operation

1.6.1 The button operation rules

Long-press functions include entering menus, activating item's submenu, confirming setting values, and exiting item's submenu; short-press functions are polling menu items and viewing the setting values of items. It should be noted that long-press means pressing the key

Should be noted that long-press means pressing the key for about 2 seconds, and short-press means pressing the key for less than 0.5 second.

1.6.2 Switch display direction

Short-press to switch the display direction



1.6.3 Menu Operation

Active the menu

After the oximeter is turned on, long-press the power button to activate the menu, then short-press the button to view the setting values of each item. If the user wants to change the setting value of the item, long-press to enter the item's submenu, the parameter value starts to flash, short-press to traverse the parameter value until the parameter value required by the user is selected, long press to confirm and exit the submenu.

Setup the LED display brightness

The first item is to setup the display brightness. Long-press the button to select a brightness level ranging from 1 to 3. The greater the value, the greater brightness of the display.



Setup the SpO2 Alarm Limits

The second item is to setup the SpO2 alarm limits. For example: When SpO2 High limit is set to 96, an alarm will be issued when the SpO2 value is higher than 96, and when SpO2 low limit is set to 94, an alarm will be issued when the SpO2 value is lower than 94.



Setup the PR Alarm Limits

The third item is to setup the PR alarm limits. For example: When PR High limit is set to 130, an alarm will be issued when the PR value is higher than 130, and when PR low limit is set to 50, an alarm will be issued when the PR value is lower than 50.



Turn Sound On/Off

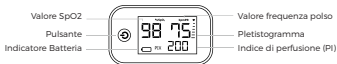
The forth item is long-press to turn sound on /off.

Check the software version

The fifth item is to view the software version.

Introduzione al prodotto & Guida Operativa

1.1 Vista frontale



1.2 Funzionamento

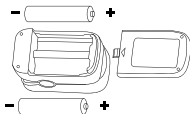
- A.** Aprire il coperchio del vano batteria e inserire due batterie di tipo AAA facendo attenzione alla polarità, richiudere il coperchio;
- B.** Premere la parte inferiore del dispositivo per aprire e inserire il dito;
- C.** Premere il pulsante accensione per far apparire la schermata di misurazione;
- D.** Dopo circa 8 secondi, il risultato della misurazione verrà mostrato direttamente sul display;
- E.** Prima di leggere i parametri, assicurarsi che i valori mostrati siano visualizzati per più di 4 secondi;
- F.** Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 8 secondi di inattività.

1.3 Installazione delle batterie

- A.** Inserire due batterie AAA nel vano batterie con le polarità corrette.
- B.** Spingere il coperchio del vano batteria in senso orizzontale come indicato dalla freccia

Attenzione:

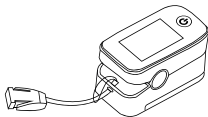
- Le batterie devono essere installate correttamente seguendo le indicazioni per la polarità, altrimenti si potrebbero causare danni al dispositivo
- Rimuovere le batterie se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo.



1.4 Allacciamento del cordino

A. Passare l'estremità più sottile del cordino attraverso il foro del dispositivo;

B. Passare l'altra estremità attraverso quella più sottile terminare e stringere il cordino.



1.5 Avvertenze

A. Prima dell'uso, verificare che le dimensioni delle mano siano giusta

B. Prima dell'uso, verificare la temperatura e l'umidità dell'ambiente dove si utilizza il dispositivo siano corrette e non ci sia materiale infiammabile, è necessario seguire con attenzione quanto segue:

- a) evitare l'esposizione diretta alla luce solare;
- b) evitare radiazioni infrarosse o ultraviolette;
- c) evitare il contatto con solventi organici, nebbia, polvere e gas corrosivi,

C. Non utilizzare questa apparecchiatura su alcun arto con cannula arteriosa, set per infusione endovenosa;

D. Il dispositivo potrebbe non funzionare normalmente in pazienti con problemi alla microcircolazione, riscaldare o strofinare il dito o riposizionare il dispositivo,

E. Assicurarsi che il raggio emesso dalla sonda attraversi completamente il dito del paziente.

F. Il paziente non deve usare smalto o altri trucchi;

G. Evitare di inserire un dito bagnato nella sonda.

Note:

A. L'utente deve inserire completamente il dito nel saturimetro,

B. Si consiglia di far illuminare la luce LED direttamente sull'unghia

C. Non muovere il dito e cercare di mantenere il paziente fermo durante la misurazione.



1.6 Funzioni e Menu

1.6.1 Utilizzo dei tasti

Con la pressione prolungata del tasto si accederà al menu e al sotto menu, la conferma dei valori di impostazione e l'uscita dal sottomenu; con la pressione breve si apriranno il menu per la misurazione e la visualizzazione dei valori di misurazione. Con la pressione prolungata si intende una pressione di circa 2 secondi, per pressione breve si intende una pressione di circa 0.5 secondi.

1.6.2 Cambiare la visualizzazione del display

Premere brevemente per cambiare la visualizzazione del display



1.6.3 Funzionamento del menu

Entrare nel menu

Dopo aver acceso il saturimetro, premere a lungo il pulsante di accensione per entrare nel menu, premere brevemente il pulsante per visualizzare i valori di ciascuna voce. Se si desidera modificare il valore di una voce, premere a lungo per entrare nel sottomenu, il valore del parametro inizia a lampeggiare, premere brevemente per scegliere il valore del parametro che si desidera, premere a lungo per confermare ed uscire dal sottomenu.

Impostare la luminosità del display a LED

La prima voce mostrata nel menu serve per impostare la luminosità del display. Premere a lungo il pulsante per selezionare

un livello di luminosità compreso tra 1 e 3. Maggiore è il valore, maggiore è la luminosità del display



Impostare i valori di allarme SpO2

La seconda voce del menu serve per impostare i valori di allarme SpO2. Ad esempio: quando il valore massimo di Spo2 è impostato su 96, verrà emesso un allarme quando il valore di spo2 è superiore a 96, mentre se il limite inferiore di Spo2 è impostato su 94, verrà emesso un allarme quando il valore di spo2 è inferiore a 94.



Impostare i valori di allarme PR

La terza voce del menu serve per impostare di allarme PR. Ad esempio: quando il limite PR alto è impostato su 130, verrà emesso un allarme quando il valore PR è maggiore di 130 e quando il limite inferiore PR è impostato su 50, verrà emesso un allarme quando il valore PR è inferiore a 50.



Attivare / disattivare l'audio

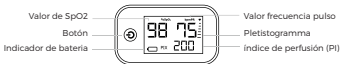
Effettuando una pressione lunga si potrà attivare / disattivare l'audio.

Verificare la versione del software

Alla voce 5 del menu si visualizzerà la versione del software.

Introducción del producto y guía de funcionamiento

1.1 Vista frontal



1.2 Operación

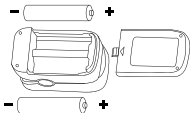
- A.** Abra la tapa del compartimiento de la batería e inserte dos pilas AAA prestando atención a la polaridad, cierre la tapa nuevamente;
- B.** Presione la parte inferior del dispositivo y para abrir, inserte su dedo;
- C.** Presione el botón de encendido para que aparezca la pantalla de medición;
- D.** Después de aproximadamente 8 segundos, el resultado de la medición se mostrará directamente en la pantalla;
- E.** Antes de leer los parámetros, asegúrese de que los valores mostrados se muestren durante más de 4 segundos;
- F.** El dispositivo se apagará automáticamente después de 8 segundos de inactividad.

1.3 Instalación de la batería

- A.** Inserte dos baterías AAA en el compartimiento de la batería con las polaridades correctas
- B.** Empuje la tapa del compartimiento de la batería horizontalmente como lo indica la flecha

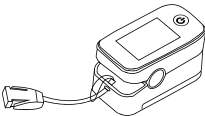
Precaución:

- Las baterías deben instalarse correctamente siguiendo las indicaciones de polaridad; de lo contrario, el dispositivo podría dañarse
- Retire las baterías si el dispositivo no se utilizará durante mucho tiempo.



1.4 Conexión del cordón

- Pase el extremo más delgado del cordón a través del orificio del dispositivo;
- Pase el otro extremo por el extremo más delgado y apriete el cordón



1.5 Advertencias

- Antes de usar, verifique que el tamaño de la mano sea correcto

B. Antes de usar, verifique que la temperatura y la humedad del ambiente donde se usa el dispositivo sean correctas y que no haya material inflamable, es necesario seguir cuidadosamente lo siguiente:

- a) evitar la exposición directa a la luz solar;
- b) evitar la radiación infrarroja o ultravioleta;
- c) evitar el contacto con solventes orgánicos, neblina, polvo y gases corrosivos;

C. No use este equipo en ninguna extremidad con una cánula arterial, equipo de infusión intravenosa;

D. El dispositivo puede no funcionar normalmente para pacientes con problemas de microcirculación, calentar o frotar el dedo o reposicionar el dispositivo.

E. Asegúrese de que el haz emitido por la sonda cruza completamente el dedo del paciente.

F. El paciente no debe usar esmalte de uñas u otro maquillaje;

G. Evite insertar un dedo mojado en la sonda.

Nota:

A. El usuario debe insertar completamente su dedo en el oxímetro,

B. Recomendamos que la luz LED se ilumine directamente sobre el clavo (Figura 4);

C. No mueva su dedo e intente mantener al paciente quieto durante la medición.



1.6 Funciones y menús

1.6.1 Usando las teclas

Presionando el texto por un largo tiempo accederá al menú y al submenú, a la confirmación de los valores de configuración y saldrá del submenú; una pulsación breve abrirá el menú para medir y mostrar los valores medidos. Presión prolongada significa una presión de aproximadamente 2 segundos, presión corta significa una presión de aproximadamente 0,5 segundos.

1.6.2 Cambiar la vista de visualización

Presione brevemente para cambiar la vista de visualización



1.6.3 Operación del menú

Entrar al menú

Después de encender el medidor de saturación, mantenga presionado el botón de encendido para ingresar al menú, presione brevemente el botón para mostrar los valores de cada elemento. Si desea cambiar el valor de un elemento, mantenga presionado para ingresar al submenú, el valor del parámetro comienza a parpadear, presione brevemente para elegir el valor del parámetro que desea, mantenga presionado para confirmar y salir del submenú.

Configure el brillo de la pantalla LED

LEl primer elemento que se muestra en el menú se usa para establecer el brillo de la pantalla. Mantenga presionado el botón

para seleccionar un nivel de brillo entre 1 y 3. Cuanto mayor sea el valor, mayor será el brillo de la pantalla



Configure los valores de alarma de SpO2

El segundo elemento del menú se usa para establecer los valores de alarma de SpO2. Por ejemplo: cuando el valor máximo de SpO2 se establece en 96, se emitirá una alarma cuando el valor de spo2 sea mayor que 96, mientras que si el límite inferior de SpO2 se establece en 94, se emitirá una alarma cuando el valor de spo2 sea menos de 94.



Establezca los valores de alarma PR

El tercer elemento del menú se usa para configurar la alarma PR. Por ejemplo: cuando el límite PR alto se establece en 130, se emitirá una alarma cuando el valor PR sea mayor que 130 y cuando el límite PR inferior se establezca en 50, se emitirá una alarma cuando el valor PR sea menor que 50.



Activar / desactivar el sonido

Presionar durante mucho tiempo habilitará / deshabilitará el audio.

Verifique la versión del software

La versión del software se mostrará en el elemento 5 del menú.

For any information and product updates
> visit our website www.machpower.it

Mach Power® is a registered trademark
All Right Reserved